

GRAEF

PL Manualna uniwersalna krajalnica H9 / H91



Instrukcja obsługi

CE

Wstęp

Szanowni Państwo.

Kupując ręczną krajalnicę uniwersalną H9 / H91 podjęliście bardzo dobrą decyzję. Produkt ten cieszy się uznaniem klientów z uwagi na wyjątkową jakość.

Dziękujemy za dokonanie zakupu i mamy nadzieję, że będziecie mogli Państwo czerpać zadowolenie z użytkowania naszego urządzenia.

Informacje o instrukcji obsługi

Niniejsza instrukcja jest elementem składowym krajalnicy uniwersalnej (w dalszej części zwanej urządzeniem) i dostarcza ważnych informacji o jej funkcjonowaniu, bezpiecznym użytkowaniu i konserwacji.

Instrukcja musi być zawsze dostępna w pobliżu urządzenia. Każda osoba użytkująca ten produkt musi się z nią zapoznać i stosować do jej zaleceń podczas:

- pierwszego użycia,
- codziennego użytkowania,
- konserwacji i czyszczenia urządzenia.

Zachowaj instrukcję obsługi, a następnemu właścicielowi przekaz ją wraz z urządzeniem.

Możliwe że instrukcja ta nie opisuje wszystkich możliwych sposobów zastosowania urządzenia. Aby uzyskać więcej informacji na temat produktu lub jeżeli zaistniały problemy nie zostały wystarczająco

dokładnie omówione, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta firmy GRAEF lub dystrybutorem.

Uwaga

W tej instrukcji obsługi używane są następujące zwroty ostrzegawcze:

OSTRZEŻENIE

Wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację. Postępowanie niezgodne z zaleceniami może spowodować poważne obrażenia ciała, a w skrajnych przypadkach może prowadzić nawet do śmierci.

UWAGA

Wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację. Nieprzestrzeganie instrukcji może prowadzić do uszkodzenia mienia.

WAŻNE!

Przedstawia praktyczne wskazówki i inne ważne informacje.

Przeznaczenie produktu

Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych.

Ręczną uniwersalną krajalnicę możesz używać do cięcia chleba, szynki, kiełbasy, sera, marchewek, ogórków, warzyw, etc.

Nigdy nie wolno kroić twardych elementów, takich jak mrożona żywność, kości, drewno, metale itp.

Każde użycie do zastosowań komercyjnych jest niezgodne z przeznaczeniem urządzenia.

UWAGA

Niewłaściwe użytkowanie może stanowić zagrożenie dla użytkownika.

Urządzenie może stwarzać niebezpieczeństwo, jeśli jest użytkowane do celów innych niż przewidziane przez producenta.

- Korzystaj z urządzenia tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Postępuj zgodnie z procedurami opisanymi w niniejszej instrukcji obsługi.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w związku z niewłaściwym użytkowaniem produktu, a reklamacje z tego tytułu są nieuprawnione.

Ryzyko uszkodzenia urządzenia w związku z niezgodnym z przeznaczeniem użytkowaniem sprzętu ponosi wyłącznie użytkownik.

Ograniczenie odpowiedzialności

Wszystkie informacje techniczne, dane i instrukcje dotyczące instalacji, obsługi oraz konserwacji zawarte w niniejszej instrukcji obsługi, są zgodne z najnowszym stanem wiedzy producenta w momencie druku instrukcji. Zostały one przygotowane zgodnie z najlepszą wiedzą, z uwzględnieniem dotychczasowej

wiedzy i spostrzeżeń producenta.

Informacje, ilustracje i opisy tej instrukcji nie mogą być podstawą roszczeń w stosunku do producenta.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane:

- niezastosowaniem się do instrukcji,
- niewłaściwym użyciem,
- nieuprawnioną naprawą,
- modyfikacjami technicznymi,
- stosowaniem niedozwolonych części zamiennych.

Dział obsługi klienta

Jeśli urządzenie Graef jest uszkodzone, skontaktuj się ze sprzedawcą, generalnym dystrybutorem lub serwisem producenta.

Generalny dystrybutor na Polskę:

Weindich Sp.J.

41-503 Chorzów ul. Adamieckiego 8

Tel.: +48 32 746 91 91

Email: sklep@graef.pl

Serwis / wsparcie techniczne:

Tel.: +48 32 746 91 51

Email.: serwis@weindich.pl

Bezpieczeństwo

Ten rozdział zawiera ważne informacje i instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi urządzenia.

Produkt ten spełnia wymagania przepisów bezpieczeństwa. Niewłaściwe użycie może jednak prowadzić do obrażeń ciała i/lub uszkodzeń mienia.

Instrukcje bezpieczeństwa

Celem bezpiecznego użytkownika urządzenia, należy postępować zgodnie z wytycznymi wskazanymi poniżej.

- Naprawy urządzenia mogą być wykonywane tylko przez uprawniony serwis dystrybutora lub serwis producenta. Naprawy dokonywane przez osoby nieuprawnione mogą stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika. Ponadto naprawa produktu przez osobę nieuprawnioną jest jednoznaczna z utratą gwarancji.
- Naprawa sprzętu w okresie gwarancji może być dokonana jedynie przez autoryzowany serwis Graef, w przeciwnym razie użytkownik utraci uprawnienia z tytułu gwarancji.
- W celu naprawy urządzenia wskazane jest stosowanie wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewnienie bezpiecznego użytkownika jest zagwarantowane tylko w przypadku stosowania oryginalnych części firmy Graef.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z ograniczeniami fizycznymi,

sensorycznymi lub umysłowymi, lub osoby którym brakuje doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że osoby te są nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały instrukcje od tej osoby o tym, jak korzystać z urządzenia.

- Dzieci powinny podlegać nadzorowi, aby wyeliminować ryzyko utraty zdrowia lub życia na skutek zabawy sprzętem.
- Urządzenie musi być używane z uchwytem żywności i wózkem, chyba że rozmiar i kształt elementów, które należy plasterkować na to nie pozwala.

Pierwsze użycie

Instrukcje bezpieczeństwa

UWAGA

Użytkownik jest szczególnie narażony na uszkodzenie mienia podczas pierwszego uruchomienia!

Należy przestrzegać poniższych zasad, aby uniknąć zagrożenia:

- Nie należy używać opakowania do zabawy. W przeciwnym wypadku istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.

Zakres i kontrola dostawy

Urządzenie jest standardowo wyposażone w następujące elementy.

- ręczna uniwersalna krajalnica,
- 190 ø mm ząbkowane ostrze,

- wózek wykonany z stali nierdzewnej,
- instrukcję obsługi.

Rozpakowanie

Celem rozpakowania urządzenia, wykonaj następujące czynności:

- wyjmij urządzenie z opakowania,
- usuń wszystkie elementy opakowania,
- usuń wszelkie naklejki na urządzeniu (nie usuwaj tabliczki znamionowej).

Utylizacja opakowania

Opakowanie chroni urządzenie przed uszkodzeniem podczas transportu. Materiały opakowaniowe są dobierane pod kątem możliwości ich recyklingu i minimalnego oddziaływania na środowisko naturalne.

Zwrot opakowań do punktów recyklingowych pozwala na zmniejszenie ilości wytwarzanych odpadów. Należy przekazać opakowanie do punktu odbioru surowców wtórnych.

WAŻNE!

Jeśli to możliwe, prosimy o zachowanie oryginalnego opakowania w okresie gwarancji, celem prawidłowego zapakowania w przypadku naprawy gwarancyjnej.

Wymagania dotyczące miejsca instalacji

Dla bezpiecznego i niezawodnego działania urządzenia, miejsce użytkowania musi spełniać następujące wymagania:

- urządzenie musi być ustawione na podstawie solidnej, płaskiej, poziomej oraz antypoślizgowej o wystarczającej nośności,
- koniecznym jest wybranie takiej lokalizacji urządzenia, aby dzieci nie mogły dotrzeć do gorących powierzchni produktu i nie mogły dotykać kabla zasilającego.

Konfiguracja i funkcje

- 1) Rączka
- 2) Regulacja grubości cięcia
- 3) Wózek z stali nierdzewnej
- 4) Ząbkowane ostrze
- 5) Profil prowadzący wózek



PL

Części zamienne

Do produktu dostępne są następujące części zamienne:

- 170 ø mm tarcza tnąca,
- wózek z stali nierdzewnej,
- uchwyt żywności.

Skontaktuj się z biurem obsługi klienta lub dystrybutorem jeżeli potrzebujesz części zamiennych

Obsługa urządzenia

Ten rozdział zawiera ważne informacje na temat obsługi urządzenia.

Instrukcje bezpieczeństwa

UWAGA

Celem bezpiecznego użytkowania urządzenia, należy postępować zgodnie z wytycznymi wskazanymi poniżej.

- Nie dotykaj ostrza palcami. Jest ono bardzo ostre i jego dotknięcie może spowodować poważne obrażenia.

Plasterkowanie

- Umieść wózek na podstawie prowadzącej.
- Ustaw żądaną grubość krojenia.
- Uchwycić rączkę i obracaj ją dociskając jednocześnie cięty produkt za pomocą wózka do tarczy tnącej.

WAŻNE!

- Miękkie elementy (jajka, ser, szynka) plasterkuje się łątwiejszchlodzone przy powolym przsuwaniu wózka i szybszych obrotach tarczy.
- Podczas cięcia ogórków czy marchwi, korzystne jest, jeśli są już przycięte do jednakowej długości i następnie umieszczone w uchwycie.
- Cięcie warzyw jest możliwe gdy ostrze obraca się powoli, a w niektórych przypadkach cięcia miękkich warzyw możliwe jest cięcie przy nieruchomym ostrzu.
- Kiedy tniesz ogórki lub marchewki, korzystnym jest ich przycięcie na jednakową długość przed plasterkowaniem.

Uchwyt żywności

Kiedy krojone elementy są krótsze niż 10 centymetrów i nie ma możliwości ich trzymania podczas cięcia, należy użyć uchwytu żywności.

- Umieść małe elementy do cięcia w uchwycie do żywności.
- Umieść docisk na końcu plasterkowanego produktu i dosuń cięty produkt do krawędzi tarczy tnącej.
- Rozpocznij plasterkowanie zgodnie z opisem w punkcie "Plasterkowanie".

WAŻNE!

- Uchwyt żywności pozwala na cięcie małych elementów takich jak grzyby, pomidory itp.
- Urządzenie nie może być używane bez uchwytu żywności, chyba że rozmiar i kształt plasterkowanych elementów nie pozwalają na jego wykorzystanie.

Czyszczenie i konserwacja

Ten rozdział zawiera ważne informacje dotyczące czyszczenia i konserwacji urządzenia.

Instrukcje bezpieczeństwa**UWAGA**

Postępuj zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa przedstawionymi poniżej przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia.

- Nie powinno się używać agresywnych lub ściernych środków czyszczących.
- Nie należy zdrapywać uporczywych zabrudzeń przy użyciu twardych lub ostrych narzędzi.

Czyszczenie

Czyść urządzenie miękką, wilgotną ściereczką. Jeśli występują mocne zabrudzenia, można użyć łagodnego detergentu.

Demontaż tarczy tnącej

PL

Należy raz na jakiś czas zdemonstrować tarczę tnącą i wyczyścić wnętrze urządzenia. Proszę zachować szczególną ostrożność podczas kontaktu z tarczą tnącą.

UWAGA

- **OSTROŻNIE:** ostre ostrze.

- Zdemontuj wózek
- Poluzuj ostrze przekręcając w lewo śrubę za pomocą monety..
- Wyczyść wnętrze ostrza wilgotną szmatką.



- Następnie wyczyścić ostrze suchą szmatką.
- Zamontuj ponownie tarczę (wykonaj czynności w odwrotnej kolejności).

PL

Smarowanie zębatki ostrza

- Wymontuj ostrze zgodnie z punktem "Demontaż tarczy tnącej".
- Nanieś smar na ostrzałkę.



- Zamontuj ostrze i dokręć śrubę mocującą.

WAŻNE!

- Okresowo smaruj zębatkę

UWAGA

- Te czynności muszą być wykonywane z ogromną ostrożnością z uwagi na obecność ostrych elementów.

Prowadnica wózka

Okresowo smaruj prowadzenie wózka.

- Zdemontuj wózek.
- Obróć wózek do góry podstawą.
- Nasmaruj podstawę odrobiną oleju do maszyn do szycia (olejem bezkwasowym).
- Zamontuj wózek.

Utylizacja



Po zakończeniu użytkowania produktu nie wyrzucaj go do pojemnika na śmieci. Symbol na produkcie oraz instrukcja obsługi zwraca na to uwagę. Materiały, z których wyprodukowano to urządzenie mogą być poddane recyklingowi zgodnie z ich oznaczeniami. W drodze recyklingu, wykorzystując materiały lub inne formy recyklinku zużytych urządzeń AGD, wnosimy znaczny wkład w ochronę środowiska. Proszę zwrócić się do jednostek administracji lokalnej o wskazanie miejsc zbiórki zużytych urządzeń AGD.

Gwarancja

2 lata gwarancji producenta.

Począwszy od daty zakupu udzielamy na ten produkt 24 miesięcznej gwarancji. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez niewłaściwe wykorzystanie i obchodzenie się z urządzeniem przez użytkownika. Roszczenia gwarancyjne są wykluczone w przypadku dokonania naprawy przez nieautoryzowany serwis bądź osoby do tego nieuprawnione.

W przypadku uzasadnionej reklamacji, naprawiamy uszkodzony produkt lub wymieniamy go na produkt bez wad.



Generalny dystrybutor na Polskę:

Weindich Sp.J.

41-503 Chorzów ul. Adamieckiego 8

Tel.: +48 32 746 91 91 Fax: +48 32 770 79 05

www.weindich.pl Email: sklep@graef.pl

Serwis / wsparcie techniczne:

Tel.: +48 32 746 91 51

Email.: serwis@weindich.pl